

The Man Who Didn't Get Angry



English Transcript	Tradução
The Man Who Didn't Get Angry	O homem que não se irritava
In a small town, there was a man who never got angry and never argued with anyone.	Em uma cidade interiorana havia um homem que não se irritava e não discutia com ninguém.
He always found a polite way out, never hurt anyone's feelings, and remained untroubled by people.	Sempre encontrava saída cordial, não feria a ninguém, nem se aborrecia com as pessoas.
He lived in a modest boarding house, where he was admired and loved.	Morava em modesta pensão, onde era admirado e querido.
To test him, one day his companions decided to provoke him into getting angry and having an argument during a dinner they had planned.	Para testá-lo, um dia seus companheiros combinaram levá-lo à irritação e à discussão numa determinada noite em que o levariam a um jantar.
They made all the arrangements with the waitress, who would be responsible for serving the reserved table on that occasion.	Trataram todos os detalhes com a garçonete que seria a responsável por atender a mesa reservada para a ocasião.
As the dinner began, a delicious soup, which the man liked very much, was served as an appetizer.	Assim que iniciou o jantar, como entrada foi servida uma saborosa sopa, da qual o homem gostava muito.
The waitress approached him from the left, and he promptly moved his plate in that direction to make it easier for her to serve.	A garçonete chegou próximo a ele, pela esquerda, e ele, prontamente, levou seu prato para aquele lado, a fim de facilitar a tarefa de servir.
However, she served everyone else and when it was his turn, she went to another table.	Mas ela serviu todos os demais, e quando chegou a vez dele, foi para outra mesa.
He waited calmly and silently for her return.	Ele esperou calmamente e em silêncio, que ela voltasse.
When she approached again, this time from the right	Quando ela se aproximou outra vez, agora pela direita,



English Transcript	Tradução
to collect his plate, he moved his plate in her direction again, but once more, she walked away without serving him, ignoring him.	para recolher o prato, ele levou outra vez seu prato na direção da jovem, que novamente se distanciou, ignorando-o.
After serving everyone else, she passed close to him, provocatively holding the steaming soup tureen with its delicious aroma, as if she had completed her task, and returned to the kitchen.	Após servir todos os demais, passou rente a ele, acintosamente, com a sopeira fumegante, exalando saboroso aroma como quem havia concluído a tarefa e retornou à cozinha.
At that moment, there was complete silence; no one made a sound.	Naquele momento não se ouvia qualquer ruído.
Everyone discreetly observed him, waiting to see his reaction.	Todos o observavam discretamente, para ver sua reação.
Politely, he called the waitress, who turned to him with feigned impatience, asking, "What would you like, sir?"	Educadamente ele chamou a garçonete, que se voltou, fingindo impaciência e lhe disse: o que o senhor deseja?
To which he replied naturally, "You didn't serve me the soup."	Ao que ele respondeu, naturalmente: a senhora não me serviu a sopa.
Once again, she argued, trying to provoke him, "I did serve you, sir!"	Novamente ela retrucou, para provocá-lo, desmentindo-o: servi, sim senhor!
He looked at her, then at his empty and clean plate, and thought for a few seconds...	Ele olhou para ela, olhou para o prato vazio e limpo e ficou pensativo por alguns segundos...
Everyone thought he was about to start a fight...	Todos pensaram que ele iria brigar...
Suspense and complete silence.	Suspense e silêncio total.
But the man surprised everyone by calmly stating, "You did serve me, indeed, but I would like a little more, please!"	Mas o homem surpreendeu a todos, ponderando tranqüilamente: a senhorita serviu sim, mas eu aceito um pouco mais!
His friends, frustrated that they couldn't make him argue or get angry with the waitress, finished their dinner, convinced that nothing could disturb the composure of that man.	Os amigos, frustrados por não conseguir fazê-lo discutir e se irritar com a moça, terminaram o jantar, convencidos de que nada mais faria com que aquele homem perdesse a compostura.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exhibe as palavras encontradas neste texto, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
16	the	13	to	11	and
10	him	10	he	10	a
8	his	7	she	6	was
6	that	5	with	5	man
5	her	5	everyone	4	you
4	who	4	waitress	4	serve
4	plate	4	in	4	for
4	did	4	angry	3	would
3	they	3	soup	3	serving
3	not	3	never	3	dinner
3	but	3	at	3	as
3	again	2	which	2	when
2	thought	2	there	2	table
2	sir	2	silence	2	served
2	provoke	2	one	2	once
2	moved	2	more	2	me
2	make	2	made	2	like
2	it	2	I	2	had
2	get	2	from	2	else
2	direction	2	delicious	2	could
2	complete	2	calmly	2	by
2	argued	2	approached	2	anyone
2	an	1	without	1	where
1	what	1	went	1	way
1	walked	1	waiting	1	waited
1	very	1	untroubled	1	turned
1	turn	1	tureen	1	trying
1	town	1	time	1	this
1	then	1	their	1	test
1	task	1	suspense	1	surprised
1	steaming	1	stating	1	start
1	sound	1	small	1	silently
1	see	1	seconds	1	s
1	right	1	returned	1	return
1	responsible	1	reserved	1	replied
1	remained	1	reaction	1	provocatively



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	promptly	1	politely	1	polite
1	please	1	planned	1	people
1	passed	1	out	1	or
1	on	1	of	1	occasion
1	observed	1	nothing	1	no
1	naturally	1	much	1	moment
1	modest	1	loved	1	looked
1	lived	1	little	1	liked
1	left	1	kitchen	1	its
1	into	1	indeed	1	impatience
1	ignoring	1	if	1	hurt
1	however	1	house	1	holding
1	having	1	got	1	getting
1	frustrated	1	friends	1	found
1	finished	1	fight	1	few
1	feigned	1	feelings	1	empty
1	easier	1	during	1	disturb
1	discreetly	1	decided	1	day
1	convinced	1	composure	1	completed
1	companions	1	collect	1	close
1	clean	1	called	1	boarding
1	began	1	be	1	away
1	asking	1	arrangements	1	aroma
1	argument	1	argue	1	appetizer
1	another	1	always	1	all
1	after	1	admired	1	about